



Civil 7



JAPAN 2023

Statement on Ensuring LGBTIQ+ Rights including Marriage Equality and Legislating prohibition of SOGIESC-based discrimination

14 February 2023

We, **C7 (Civil-7)** and **W7 (Women-7)**, official engagement groups for the G7 process, call upon G7 Leaders to swiftly act to ensure the rights of LGBTIQ+ including marriage equality and take their leadership to end SOGIESC-based discrimination in the world at the G7 Hiroshima Summit.

At a meeting of the Budget Committee of the House of Representatives held on February 1, 2023, Japan's Prime Minister Fumio Kishida stated that "this is an issue that will change our view of family, values, and society" with regard to marriage equality and the legalization of same-sex marriage. On February 3, Masayoshi Arai, then Secretary to the Prime Minister, spoke about human rights related to Sexual Orientation, Gender Identity and Expression, and Sex Characteristics (SOGIESC), marriage equality, and the introduction of same-sex marriage, referring to same-sex couples, "I don't even really like living next door to them." Regarding the legislation of same-sex marriage and marriage equality, he said, "[T]he impact on society is huge. It's a negative. All the secretaries of the Prime Minister are against it." In addition, he was reported to have said that "if same-sex marriage is approved, some people will abandon the country". These statements are unacceptable. They deny human rights of LGBTIQ+ because of their sentiments affected by SOGIESC-based discrimination, and neglect consideration of policies related to same-sex marriage and other legal protection of same-sex partnerships.

Subsequently, Prime Minister Kishida removed Secretary Arai from office and apologized, saying, "[I]t is regrettable that we have caused misunderstandings, and we apologize to those who have been offended." However, the problem with Prime Minister Kishida's answer to the Diet and then-Secretary Arai's statement is not that they "caused misunderstanding," but that they added fuel to homophobic sentiment that still remains in Japanese society and denied the possibility of pursuing a sincere policy change to ensure human rights for LGBTIQ+ community. Japan will host the G7 Summit in Hiroshima in May this year. If Prime Minister Kishida, who will chair the G7 Summit, and his secretaries give answers and make statements that appeal to homophobic sentiments, there may be international doubts as to whether Japan is worthy of hosting the G7 Summit. In fact, the Japanese government has long been recommended by the UN Human Rights Council and other bodies to "eliminate discrimination based on sexual orientation and gender identity" and "legalize same-sex marriage," and was recently recommended to do the same at the Universal Periodic Review (UPR) held at UN Headquarters on January 31, 2023.

We, **C7** and **W7**, both the official engagement groups of the G7, protest these remarks by the Prime Minister and the Secretary to the Prime Minister. We call for the enactment of anti-discrimination laws regarding SOGIESC, the legalization of equal marriage, and the enhancement of legal protection for same-sex partnerships and their families. In fact, the Leaders' Declaration adopted at last year's G7 Germany Summit called for, among other things, ensuring the full, equal, effective, and meaningful participation of LGBTIQ+ people in society, and Japan, as the chairing country this year, is expected to further develop this declaration and link it to concrete actions. We strongly hope that the G7 Hiroshima Summit should be an opportunity to end SOGIESC-based discrimination and ensure the human rights of LGBTIQ+ including marriage equality.

Contact: C7 - Aoi Horiuchi, Kyoka Oimatsu, info@civil7.org

W7 - Atsuko Miwa, Kazuko Fukuda, Fumie Saito, w7japan2023@gmail.com



Civil 7



JAPAN 2023

結婚の平等を含むLGBTQIA+の権利の確保および「性的指向・性自認・ジェンダー表現・性的特徴」(SOGIESC) に対する差別撤廃の立法化に関する声明

2023年2月14日

私たち、G7プロセスの公式参画グループ (Engagement Group) であるC7 (市民7) およびW7 (女性7) は、G7広島サミットにおいて、G7首脳がLGBTQIA+の人々の権利を確保するとともに、世界から性的指向・性自認・ジェンダー表現・性的特徴 (SOGIESC、以下「性的指向・性自認等」とする。) に基づく差別をなくすために迅速に行動することを求めます。

2023年2月1日に開催された衆議院予算委員会において、岸田文雄内閣総理大臣は、結婚の平等および同性婚の法制化に関して、「家族観や価値観、社会が変わってしまう課題だ」などと述べました。また、2月3日、荒井勝喜総理秘書官 (当時) が、性的指向・性自認等に関する人権や結婚の平等のあり方、同性婚の導入などを巡り、同性のカップルについては「隣に住んでいるのもちょっと嫌だ」、また、同性婚の導入と結婚の平等について「社会に与える影響が大きい。マイナスだ。(総理) 秘書官室もみんな反対する」などと発言したほか、「同性婚を認めたら国を捨てる人が出てくる」との趣旨の発言を行ったと報道されました。これらの発言は、性的指向・性自認等に関わる人権を否定し、同性婚やその他の同性間パートナーシップの法的保護に関する政策の検討をないがしろにするもので、容認することはできません。

その後、岸田総理大臣は荒井秘書官を更迭し、「誤解を生じさせたことは遺憾であり、不快な思いをさせてしまった方々におわびを申し上げる」と陳謝しました。しかし、岸田総理の国会答弁および荒井秘書官 (当時) の発言の問題は「誤解を生じさせ」たことではなく、性的指向・性自認等に関して、社会に残存する差別感情に訴えるなどして、その人権に関する真摯な政策的追求の可能性を否定したところにあると言えます。

日本は本年5月に広島で開催されるG7サミットの議長国です。その議長を務める岸田総理やその秘書官が、差別感情に訴える答弁や発言をしているとあっては、日本はG7議長国にふさわしいのかという国際的な疑念も持たれかねません。実際、日本政府は、国連の人権理事会などから長年にわたって「性的指向・性自認の差別撤廃」や「同性婚の合法化」を実施するよう勧告を受けており、1月31日に国連本部で行われた「普遍的・定期的レビュー (UPR)」においても、同様の勧告を受けたばかりです。

G7の公式エンゲージメント・グループであるC7とW7は、この度の総理の答弁および総理秘書官の発言に抗議します。また、G7諸国で唯一、性的指向・性自認に関わる権利保障についての法律が存在しない状態を解消し、一刻も早く性的指向・性自認に関する差別禁止法の制定や、同性婚の実現、同性間パートナーシップの法的保護の充実を求めます。実際、昨年G7ドイツサミットで採択された首脳宣言では、LGBTIQ+の完全で平等かつ効果的で意義のある社会参画の確保などが謳われており、本年の議長国を務める日本には、この宣言をさらに発展させ、具体的な行動に結び付けていくことが求められています。G7広島サミットが、性的指向・性自認等に基づく差別を終わらせ、結婚の平等を含むLGBTQIA+の権利を確立する機会となることを強く願うものです。

連絡先: C7 - 堀内葵・老松京香, info@civil7.org

W7 - 三輪敦子・福田和子・斎藤文栄, w7japan2023@gmail.com